

أدب الكاتب

(والبُسْتَان) فارسي معرب (والطَّابِقُ الطَّابِقُ) (والطَّاجِرُ) (والهِاؤُن) فارسي .

(والصَّرْدُ) (والجَرْمُ) البرد والحر (والمَرَجُ) (والعَسْكَرُ) (والدَّيْدَانُ) (والخَنْدَقُ) (والمَوْزَجُ) (والمَوْقُ) هذه فارسية كلها عُرِّبَتْ .

(والفُرَانِقُ) إنما هو بَرِّوانه (والسَّادِرُ) فارسي معرب وأصله سَادِرِي أي : قبة في ثلاث قباب متداخلة وهو الذي يسميه الناس سِرِّهٌ دَلِي فأعرب .

والعرب تقول : رجل (قُرْبُزُ) للجُرْبُزِ (قال : ودرهم (قَسَّيٌ) إنما هو تعريب قاش ويقال : هو فَعَّيْلٌ من القَسْوَةِ أي : فضته رديئة صلبة ليست بلينة .

وقول الأعشى في النعمان : .

(533 . . . حَتَّى مَاتَ وَهُوَ مُحَرَّرُزَقٌ . . .) .

قالوا : هو بالنبطية هُرْزوقا أي : محبوس أو نحو ذلك .

وقول رؤبة : .

(فِي جِيسْمِ شَخْتِ الْمُنْكَبَيْدِ قُوشٌ . . .) .

قال : (قوشٌ) صغير وهو بالفارسية كُوجَكٌ فعربه وقول العبدِدي :